

Книга

Персидского Еврейского Календаря
Для Сатиски Подвижника

На 1837 годъ --

Персидский

1	שנה ראשונה	שנה ראשונה	שנה ראשונה	שנה ראשונה
2	שנה שנייה	שנה שנייה	שנה שנייה	שנה שנייה
3	שנה שלישית	שנה שלישית	שנה שלישית	שנה שלישית

кто совершилъ обрезаніе
въ обрезаніи

Шлюба Штрауберг и
Вольфа Шротер

Волока 112хтерё

многа и рабѣ въ
сѣ беззаконъ и мнѣ
кабъ маго вѣтъ

Султанъ Румский
Султанъ Борхит
Амолъ Варшав
Мекка Фло Детерв
Мекка Ершкова

№	кто совершилъ обрезаніе	число			Состояніе и имена отца и матери	кто родилъ и имя
		Христіанскіе	Еврейскіе	Богоудовольствующіе		
1	Шилома шраиберъ и волюка шестеръ	Январь 1			Здѣшній мещанинъ мануэль Шмуиловъ рабинъ вильмена его ривка вильфорова	Сынъ Давидъ
		3			Писцовскій мещанинъ Симоновъ довидовичъ венеженъ жена его Елизавета Кошкелева	Дочь Давидъ
2	волюка шестеръ	3			Санданъ 2 ^{ой} роты Гари и Зонкинъ Завьяловъ шевелевичъ компаніецъ жена его Анна вильямовна Шмулева	Сынъ рублинъ
		5			Здѣшній мещанинъ Шилома мошка Зеликовичъ волюкъ жена его Елена Зинцова	Дочь Давидъ
3	Шилома шраиберъ Ентисъ абезгауэръ и мошка Кабмановичъ	9			Здѣшній пришеделицкій абраамъ дикель мошка Даймовичъ реинманъ жена его шва ривка абрамова	Сынъ шидель
	(Александровскій купеческій Сынъ Борухъ абрамовичъ Варшавскій жена его Деметръ маика Ершкова)	10			Александровскій купеческій Сынъ Борухъ абрамовичъ Варшавскій жена его Деметръ маика Ершкова	Дочь ривка

4

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

ביום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

יום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

5

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

6

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

ביום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

יום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

ביום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

ח' אב' תר"ט

ויהי ערב ויהי בקר והיה ח' אב' תר"ט
שנת ה'תק"ל

יום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט
היה ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

יום ח' אב' תר"ט

Число 12 орожденных

Кто Савершант срѣдѣ	Число		Состояніе и имена отца и матери	Кто род ица и матери
	Христі анскіи	Ерети скіи		
	Генварь 12		Богородица Земледелецъ и Елисавета Савершант Мена Елисавета Земледелецъ	Дочь Савершант
4	Школы прадедовъ ка шестеръ и камиръ Евклидъ	16	Земледелецъ и мещанъ изъ расы мещанъ въ восточной матери Мена Елисавета Земледелецъ	Сынъ мощно
		17	Земледелецъ и мещанъ изъ расы мещанъ въ восточной матери Мена Елисавета Земледелецъ	Дочь мощно
		17	Земледелецъ и мещанъ изъ расы мещанъ въ восточной матери Мена Елисавета Земледелецъ	Дочь мощно
5	Школа Берковъ и камиръ Евклидъ	18	Земледелецъ и мещанъ изъ расы мещанъ въ восточной матери Мена Елисавета Земледелецъ	Дочь мощно
6	Школа шестеръ и камиръ и камиръ	19	Земледелецъ и мещанъ изъ расы мещанъ въ восточной матери Мена Елисавета Земледелецъ	Сынъ мощно

счета 12 ородившихся

кто совершил обрядъ обрзаниа	число		состояніе и имена отца матери	кто роди- ли и мать
	христ и инки	еврей		
Евхей абзлауъ и воука шеатеръ	Февраль 20		Здѣшній мѣщанинъ іоско Бершховицъ полкъ жена его марина Давидова	Сынъ Ханна Давидъ
пашаиъ Берковъ и во- ука шеатеръ	20		Береславскій купецъ пенсия іоско вилъ болуъ жена его белла фронтисва	Сынъ Котелъ
іоскоу ордешманъ воу- ка шеатеръ и нуеиъ ордешманъ	24		Здѣшній мѣщанинъ Евхей нуеиъ вилъ Дордрманъ жена его Евхей Евхейлова	Сынъ Нохуиъ
воука шеатеръ іоска Берковъ и нуеиъ ордешманъ	24		Здѣшній мѣщанинъ Дудовъ Берковидъ босиъ жена его сура Савва шмуилва	Сынъ Шеръ
воука шеатеръ шмѣиъ шраиъ и нуеиъ ордешманъ	24		Здѣшній мѣщанинъ Ханна лизеръ Вуиеровилъ дуиеръ жена его шсина фрѣиъ ануеиъ	Сынъ Вуиеръ
	24		Здѣшній мѣщанинъ аронъ либамилъ фрѣиъ порткоиъ жена его ривка еганова	Сынъ Ава

יחזקאל
אברהם

אברהם
אברהם

אברהם
אברהם

אברהם
אברהם

אברהם
אברהם

אברהם
אברהם

кто совершил об- рядъ обрезанія	число	Состояніе и имена отца и матери	кто ро- дилъ и куда
	Христъ Еврей- и нисколько Генваръ 26	Здѣшній мѣщанинъ мошкѣ Симонъ ибисеровъ сынъ ширлоу хій жена его Дана и Шаймова	Довѣ жесей
	26	Здѣшній мѣщанинъ Бершка Шмулевичъ Шиберкронъ Зоно- таръ жена цина Хаммова	Довѣ рувка
нахманъ Берковъ и Шайманъ Берковъ волька Шехтеръ свид. Зодит 1819 1839	февр аулъ 1	Здѣшній купеческій сынъ цина Давидъ сынъ Франюкѣ жена его Юдѣ Беркова	Сынъ Берка
нахманъ Берковъ и Волька Шехтеръ	1	Здѣшній мѣщанинъ Шмуль - Юдовичъ Копѣ жена его Дана Юдова	Сынъ Юдка мордка
	2	Здѣшній мѣщанинъ Копѣ и Баровичъ Копѣвичъ жена его Ганна мошкова	Довѣ Зина и
	2	уланскій мѣщанинъ Берковъ тевасіевичъ Гадимовъ речникъ жена его Ойраманка Енке- лѣва	Довѣ манѣ

12

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

13

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

14

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

10000 берковъ
шахтеръ и
Евхандовъ

15

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

10000 берковъ и
рачмеловъ

14
15

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

16

יחזקאל

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל
וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

№	кто совершил рождение	имя		Состояние и имена отца и матери	кто родил и где
		христ.	евр.		
12	-	февраль	5	измаилский мѣщанинъ мѣщанка михайловна <u>Шушкина</u> жена его Иванъ Бендиковъ	Дочь Анна Богда
13	-	6		Хеминевский мѣщанинъ Бен-юшинъ Зусмановичъ и жена <u>набаръ</u> жена его Бася Юсмановна	Дочь <u>Шушкина</u> рязань
14	Юсманъ Берковъ воевода шахтеръ Михаилъ Епихимовичъ	9		Здѣшній мѣщанинъ Шевцовъ напортуинъ обитъ Бекерманъ парикмахеръ жена его Бася Фрида Захаровна	Сынъ напортуинъ
15	Юсманъ Берковъ и Епихимъ роутиборъ	11		16. Эхманъ 24 класъ мастер-овои Юсманъ Берковъ заронъ жена его Иванъ Бермановъ	Сынъ Иванъ
13	-	13		Здѣшній мѣщанинъ Епихимъ Зюшковичъ на Евъ жена его Бася Шерова	2. Дочери Мария и Евгенъ
13	-	13		таврический губерний батальонъ ский кутарский свѣтъ Симонъ аграмоуевъ <u>Барановъ</u> жена его Анна Фридриховна	Дочь Зина

17

ה'תש"ח

ה'תש"ח
אשר ביום זה

16
ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

17
ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

18

ה'תש"ח

ה'תש"ח
אשר ביום זה

18
ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

19
ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

ה'תש"ח
אשר ביום זה

Часть 1: ородившихся

N	Кто совершил абр решь абрезаниа	мел христ Еврей Египетский	Бердник	Состояние и имена отца и матери	Кто родился и где
17		февраль 14		Здѣшній мѣщанинъ и цка нусинъ и цка мовинъ раиатеръ резникъ Мена его брашна Бершкова	Довъ песнъ снъ
16	воица шестеръ и нужинъ фрейдманъ	15		Здѣшній мѣщанинъ мазеръ іосковинъ павокаша Мена его и цка арѣва	Сынъ Ханнъ машко
17	Еврей и цка абзла цка и цка кацка новинъ	14		мимской Бурбертій редукій и цка шанинъ нужинъ мюрековинъ раиаконъ Мена его ридъ — и цка ва	Сынъ Занна нъ
17		25		мидкалдрѣскій мѣщанинъ мазеръ и цка свинъ перцовъ Мена его тоица и цка ва	Довъ и цка машко
18	пока фрейдманъ и и цка абзлауъ	1 мартъ		адскій купечскій Сынъ андрѣя еръ и цка Евхимъ Сынъ Ваиберъ въ Мена его и цка Давидъ ва	Сынъ Давидъ
9	пока фрейдманъ и цка абзлауъ и мюрека и цка теръ	1		матомерскій мѣщанинъ Заннъ мѣщанинъ фрейдманъ Мена тоица и цка ва	Сынъ и цка машко

19

מאמר

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

King Co
obridge o

20

הנהגות המלך המשיח

מאמר
ל' כ"ו

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

20 unia
u-bouka

20

מאמר

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

21

הנהגות המלך המשיח

מאמר
ל' כ"ו

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

bouka
u-xenb

22

הנהגות המלך המשיח

מאמר
ל' כ"ו

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

22 haama
bouka
u-xam

21

מאמר

הנהגות המלך המשיח
אלו הן המעשים אשר

Часть 15 о родившихся

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія	Число христіанъ еврейскій	Свѣдѣніе о родившемся	Состояніе и мѣсто отца и матери	Кто ро- дилъ и мѣсто
		мар- та 3		здѣшній мѣщанинъ іосифъ Ханжеловъ бабца портна отъ мѣста Ело Сима Шумилова	Дочь ррррр
20	шагома прапоръ и вѣвка шестеръ	3		падоубекон Губерній мѣщанъ вѣкій мѣщанинъ изранъ авзиковъ шницеръ мѣста Ело мѣстна Голіе іосифа	Сынъ мѣща- нина
		10		Губернское кута Землядѣ- лицъ Франкъ Енхилвиръ - мѣщанъ мѣста Ело тобальди Енхилва	Дочь внѣ
21	вѣбка шестеръ и мѣщанъ сѣзлаузе	10		здѣшній мѣщанинъ нх Химъ иука Бернховиръ по- мѣщанъ мѣста Ело Димъ Шумилова	Сынъ внѣ
22	нахманъ Беркова вѣбка шестеръ и Химъ Енхилвиръ	10		Бродниковъ Губерній кобри- скій мѣщанинъ аронъ во- лховиръ матевицкій мѣста Ело мартиъ Беркова	Сынъ Голка
		124		здѣшній мѣщанинъ лазеръ Дубидъ изранъ мѣщанъ матеръ портной мѣста Ело мѣста цукова	Дочь Хан- сура

Handwritten text at the top right of the page, partially cut off.

22
23

Handwritten text in the second column, corresponding to lines 22-23.

Handwritten text in the third column, corresponding to lines 22-23.

24

Handwritten text in the second column, corresponding to line 24.

Handwritten text in the third column, corresponding to line 24.

25

Handwritten text in the second column, corresponding to line 25.

Handwritten text in the third column, corresponding to line 25.

26

Handwritten text in the second column, corresponding to line 26.

Handwritten text in the third column, corresponding to line 26.

27

Handwritten text in the second column, corresponding to line 27.

Handwritten text in the third column, corresponding to line 27.

28

Handwritten text in the second column, corresponding to line 28.

Handwritten text in the third column, corresponding to line 28.

роетъ 1^е ородившихъ

N	кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	имено предъврѣ- тнику скаго	дѣла	Состояніе и мѣсто отца и матери	кто ра- дился и мѣсто
17		маръ		Здѣшній мѣщанинъ нашаго армявскаго ро- дства порочной женился съ Зусма- нова	2. Дѣти рѣли и пле- мя
17				Содержатель взрѣшскій болодѣвскій мѣщанинъ коваль шрапбергъ жени- лся на Емкинѣ	Дѣти рѣли
19				подольскій губерніи одинцовскій мѣщанинъ моща илюшину буръ бондѣ тѣмъ же на его сестра илюбова	Дѣти и мѣ- ста
19				Здѣшній мѣщанинъ мужа илюбова сестра манъ порочной жени- лся на шрапбергъ илюбова	Дѣти рѣли
22				Здѣшній мѣщанинъ илюба мазерова бродъ женился на Ка- рикова	Дѣти и мѣ- ста
22				оконовскій мѣщанинъ илюба мазерова шрапбергъ женился съ Зусманова	Дѣти и мѣ- ста

Зусманова

23

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

המלך
ויליאם

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

23

King George
William
George William
George William

29

המלך

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

30

המלך

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

31

המלך

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

המלך
ויליאם

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

King George
William
George William
George William

32

המלך

ויליאם ג'ורג' ויליאם
המלך

состав 15 оградившихся

№	кто совершил ограду	число		состояние и имена отца и матери	кто ра- ботал и мил
		хри- стиан- ский	еврей- ский		
23	вдова и матеръ и дети ее	23		здоровый и матеръ фран- цузъ Симонъ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ
		29		здоровый и матеръ матеръ и матеръ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ
		3		здоровый и матеръ матеръ и матеръ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ
		4		здоровый и матеръ матеръ и матеръ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ
24	нашии Берковъ и дети ее	7		здоровый и матеръ матеръ и матеръ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ
		13		здоровый и матеръ матеръ и матеръ и матеръ Хелена и матеръ и матеръ Евдокия и матеръ	Сын Сын - матеръ

Handwritten notes in the left margin, including names and dates, written in a cursive script.

іоска Берко въ Ех
минхель абзла

вонбха-шрат
иь аьтэауэв
ха ииш иьв

משה ואלה שמות בני ישראל אשר יצאו מצרים
בן נפתלי גרזון

Числа 12 ородившихся

кто совершил обрядъ обрезанія	имено христово иже въ крещеніи	число дней	Состояніи и именомъ отца и матери	кто род и имя
5 іосифъ Берковъ Енхель абозлаузь и ханнъ Енхельвицъ	андре 13		здѣшній мѣщанинъ Мордохъ Бершковичъ прѣтъ жена его Дотеръ шалава	сынъ іосифъ
6 іосифъ Берковъ воево шехтеръ и ханнъ Енхельвицъ	14		Бориславъ Змигудевичъ Симонъ Давидовичъ Романски жена его Анна Юдакова	сынъ ханнъ
7 іосифъ Берковъ Енхель и ханнъ абозлаузь	16		сеида мѣщанъ Змигуде вичъ Замонъ Енхельвицъ трахтелъ жена его Анна Шерова	сынъ и Енхель
	17		здѣшній мѣщанинъ аб раамъ іосифъ Бецкоувицъ іосифовскій жена его Анна и ханнъ Енхельва	Дотъ Бориславъ
8 ханнъ и іосифъ Бер кови и воевоха-шех теръ	18		здѣшній мѣщанинъ Исха мевисовичъ Голдъ Фтеръ мѣщанъ жена его Зина мѣщанка	сынъ Симха
9 воевоха-шехтеръ Енхель и абозлаузь и мѣш ка мѣшанъ	20		Баброво Крѣпа Змигудевичъ Анна мѣщанка красна по мѣшкѣ жена его рохилъ мѣ шанка	сынъ мѣшанка

Въ 12 числахъ ородившихся

Въ 12 числахъ ородившихся

Въ 12 числахъ ородившихся

Въ 12 числахъ ородившихся

Въ 12 числахъ ородившихся

Въ 12 числахъ ородившихся

30

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

דאס איז
דאס איז

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

31

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

דאס איז
דאס איז

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

דאס איז
דאס איז

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

34

דאס איז
דאס איז

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

35

דאס איז
דאס איז

וואס איז דאס פאר א שטח
און וואס איז דאס פאר א שטח

Частъ 15 о рожденныхъ

13

Число	Кто Совершилъ обрядъ	Кто Совершилъ обрядъ	Состояние и имена отца и матери	Кто род или и имя
20	Войска Шератеръ Енк- авъ обзлаузе и мошха кашмаровъ и въ	20	Свѣдѣнудъ Зимирадъ Риду израиль нартумиль Сынъ Холовъ жена Ево цина из- раильва	Сынъ Хамиль Енкавъ
21	Шлома Шераберъ и мошха миль Ев- шанъ	23	Здѣшній мѣщанинъ миль въ ошеровиль Бердункеръ жена Ево Сина Фрѣйда ицкова	Сынъ милба
22	Войска Шератеръ и мошха Фрѣйдманъ	23	Здѣшній мѣщанинъ Евиль Енкавиль въ Шмелъ Фрѣдъ портманъ жена Ево Фрѣда рипка миль мильва	Сынъ мазеръ
23		23	Здѣшній мѣщанинъ Давидъ Зидельбоуль Бундсманъ Золотаръ жена Ево меев и серва	Дочь маринъ и та
25		25	Здѣшній мѣщанинъ Бернъ ка израильскій Шмелъ жена Ево рахиль мильва	Дочь Сура и та

הנהגות שנת 1870
מחלקת המבחן

הנהגות שנת 1870
מחלקת המבחן

הנהגות שנת 1870
מחלקת המבחן

הנהגות שנת 1870
מחלקת המבחן

הנהגות שנת 1870
מחלקת המבחן